

**SYLABUS**

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2019 -2022

*(skrajne daty)*

Rok akademicki 2019/2020 i 2020/2021

**1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Nazwa przedmiotu	Język angielski
Kod przedmiotu*	NSH - Jan
nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Kolegium Nauk Medycznych
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Instytut Nauk o Zdrowiu
Kierunek studiów	pielęgniarstwo
Poziom studiów	Studia pierwszego stopnia
Profil	praktyczny
Forma studiów	stacjonarna
Rok i semestr/y studiów	I, II rok, semestr I, II, III i IV
Rodzaj przedmiotu	obowiązkowy
Język wykładowy	angielski
Koordinator	Mgr Beata Kizowska-Lepiejza
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	Mgr Beata Kizowska-Lepiejza

\* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

**1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS**

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw. Aud.	Konw.	Lab./ Lab CSM	Sem.	ZP/ ZP CSM	PZ	Samok.	Prakt. Zaw.	Liczba pkt. ECTS
I		30								2
II		30								2
III		30								2
IV		30								2

**1.2. Sposób realizacji zajęć** zajęcia w formie tradycyjnej zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość**1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)**

Egzamin

## 2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka angielskiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu kształcenia językowego.

## 3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

### 3.1 Cele przedmiotu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i posługiwanie się językiem angielskim w podstawowym zakresie do celów zawodowych i naukowych.
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.
C4	Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu pielęgniarstwa).
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o proste teksty fachowe.

### 3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych <sup>1</sup>
	<b>Student potrafi:</b>	
EK_01	analizować piśmiennictwo medyczne w języku angielskim;	B_U16
EK_02	porozumiewać się w języku angielskim na poziomie B2 europejskiego systemu opisu kształcenia językowego.	B_U17
	<b>Student jest gotów do:</b>	
EK_03	zasięgać opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu;	K_K05
EK_4	dostrzegania i rozpoznawania własnych ograniczeń w zakresie wiedzy, umiejętności kompetencji społecznych oraz dokonywania samooceny deficytów i potrzeb edukacyjnych.	K_K07

### 3.3 Treści programowe

#### A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne
-

<sup>1</sup> W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

B. Problematyka **ćwiczeń audytoryjnych**, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
<b>Semestr 1</b>
Studia na uniwersytecie – zapoznanie w grupie studenckiej, program, formy zajęć, wymagania przy zaliczeniu, nauka w szkole wyższej, systemy szkolne w innych krajach – porównanie.
Wyszukiwanie informacji – rozmowa o różnych źródłach informacji i formach ich pozyskiwania, korzystanie z Internetu; przygotowanie projektu; sporządzanie bibliografii.
Anatomia człowieka, części ciała – przypomnienie i poszerzenie wiedzy na temat głównych części ciała, i ich położenie względem siebie.
Anatomia człowieka, organy – organy wewnętrzne i ich budowa i funkcja; układy anatomiczne i ich funkcja i struktura.
Anatomia człowieka, słowotwórstwo – układ szkieletowy; inne podstawowe terminy medyczne opisujące anatomię; oglądanie prezentacji – omówienie zasad tworzenia prezentacji.
Terminy medyczne - przypomnienie i usystematyzowanie terminologii dotyczącej zdrowia, przedstawienie dolegliwości i udzielanie porad medycznych; wywiad środowiskowy.
Flu or common cold? – praca z tekstem i ćwiczenia leksykalne; rozmowa z pacjentem.
Praca pielęgniarki – rozmowa o umiejętnościach, wymaganiach kwalifikacyjnych, obowiązkach; inny personel medyczny.
Pielęgniarstwo w Europie – szczeble w karierze zawodowej pielęgniarki w krajach wybranego obszaru językowego; specjalizacje pielęgniarskie – zbieranie informacji.
Studia na pielęgniarstwie – dzień codzienny studenta; formy wyrażające rutynę i czynności tymczasowe.
CV – przygotowanie listu motywacyjnego i CV; odpowiedź na ogłoszenie zamieszczone w Internecie.
Oddziały szpitalne i ich personel – zadania oddziałów szpitalnych i personelu medycznego.
Sprzęt medyczny – budowa i funkcja wybranego sprzętu medycznego.
Organizacja pracy w szpitalu – poruszanie się po terenie szpitala; udzielanie instrukcji.
Szpital i inne jednostki ochrony zdrowia – ustna prezentacja wybranego tematu spośród omawianych zagadnień.
<b>Semestr 2</b>
Przyjęcie pacjenta na oddział – selekcja pacjentów; specjalizacje personelu i jego obowiązki.
Izba przyjęć – procedury przy przyjęciu; ocena stanu zdrowia pacjenta.
Wstępny wywiad – wypełnianie formularzy i sporządzanie raportu; rozmowa z pacjentem.
Wypadki, urazy – informowanie o wypadku, rodzaje kontuzji.
Pierwsza pomoc – udzielanie pierwszej pomocy, sprzęt używany do udzielania pomocy.
Zabiegi ratujące życie – udzielanie instrukcji w gabinecie lekarskim, instrukcje przeprowadzania resuscytacji.
Białe kłamstwa – dlaczego oszukujemy personel medyczny; dyskusja – struktury pomagające w wystąpieniach, techniki prezentacji.
Ból i jego klasyfikacja – miejsce występowania, częstotliwość, ocena bólu, porównywanie.
Uśmierzanie bólu – udzielanie rad, jak radzić sobie z bólem, znaczenie bólu dla człowieka.
Środki przeciwbólowe – farmakologiczne i naturalne środki uśmierzające ból; porównanie.
Symptomy chorobowe – opisywanie symptomów i dolegliwości występujących przy wybranych przypadkach.
Opieka nad raną – przyczyny powstawania ran. Rozmowa i wywiad z pacjentem, opis przypadku, potrzebny sprzęt.

Wizyta u lekarza – wizyta lekarska, udzielanie porad, sporządzanie raportu.
Astma i układ oddechowy – podawanie instrukcji, formułowanie pytań; inne choroby układu oddechowego, prezentacja ustna.
Opis historii choroby – omówienie podstawowych jednostek chorobowych; przedstawienie przyczyny, objawów i leczenia danej jednostki chorobowej.
<b>Semestr 3</b>
Geriatryka – przejawy starzenia się i problemy z tym występujące; główne schorzenia wieku starszego.
Domy spokojnej starości – opieka w domu opieki społecznej; zalety i wady opieki zorganizowanej.
Na oddziale geriatrycznym – sprzęt medyczny potrzebny przy niepełnosprawności, asystowanie pacjentowi.
Niepełnosprawność – Klasyfikacja Funkcjonowania, Niepełnosprawności i Zdrowia, ICF; rodzaje niepełnosprawności, pomoc pacjentowi w życiu codziennym.
Dietetyka – substancje odżywcze i wartość odżywcza, dieta zbalansowana – piramida właściwego odżywiania.
Układ pokarmowy – budowa i funkcja; opis procesu trawienia.
Zasady zdrowego żywienia – choroby związane z odżywianiem; cukrzyca, otyłość, anoreksja.
Śmieciowe jedzenie – udzielanie rad odnośnie odżywiania, nietolerancja i alergie pokarmowe.
Krew – opisywanie budowy krwi; grupy krwi; zagadnienie pobierania i transfuzji krwi.
Układ krwionośny – budowa i funkcja układu; praca serca; choroby układu krążenia – skutki, przyczyny.
Pacjent z białaczką – główne problemy; opis przypadku – zasady przygotowania prezentacji multimedialnej.
Śmierć i umieranie – słownictwo opisujące czynności fizjologiczne konającego.
Wyrażanie empatii – okres żałoby; rozmowa z rodziną, okazywanie troski.
Śmierć i umieranie – praca w hospicjum; pielęgnacja ciała; uzupełnianie dokumentacji medycznej.
Promocja zdrowia – analiza danych statystycznych i interpretacja tekstów do napisania streszczenia; struktura streszczenia tekstu naukowego.
<b>Semestr 4</b>
Higiena – przybory do utrzymania higieny, zasady utrzymania higieny na oddziale – zalecenia.
Badania laboratoryjne – pobieranie próbek do badań, wypełnianie formularza, pisanie raportu.
Choroby zakaźne – studium przypadku; zasady tłumaczenia tekstu w formie pisemnej i ustnej.
Zdrowie psychiczne – alternatywne metody walki ze stresem.
Zabiegi pielęgniarstwa – pielęgnacja rany, zastrzyki, pobieranie próbek krwi, moczu, kału – oglądanie przykładowych prezentacji, filmów i wypowiedzi ustnych.
Parametry życiowe – parametry i zasady ich odczytywania, interpretacja odczytów, badanie fizykalne.
Monitorowanie pacjenta – opieka nad pacjentem w śpiączce, profilaktyka w nadciśnieniu; interpretacja wykresów.
Zabiegi chirurgiczne – przygotowanie pacjenta do zabiegu, udzielanie instrukcji; ogólne znieczulenie; opieka pooperacyjna.
Instrukcje przyjmowania leków – zapoznanie się z ulotką dla pacjenta, wyszukiwanie potrzebnych informacji, tłumaczenia.
Leki – rodzaje leków, formy podawania leków, skutki uboczne i przeciwwskazania.
Badania kliniczne – eksperymenty i testy medyczne, sporządzanie raportu; zagadnienia etyki zawodowej pielęgniarki i innego personelu medycznego.

Medycyna naturalna – przedstawianie argumentacji za i przeciw.
Zastrzyki – typy zastrzyków, potrzebny sprzęt. Instrukcje kierowane do pacjenta.
Praca dyplomowa – temat, treść, metodologia, wnioski – praca nad wystąpieniem na forum grupy.
Profilaktyka – prezentacja głównych czynników wpływających na zdrowie; wykonywanie szczepień i ruchy antyszczepionkowy – przedstawianie argumentów.

### 3.4 Metody dydaktyczne

Np.:

*Wykład: wykład problemowy, wykład z prezentacją multimedialną, metody kształcenia na odległość*

*Ćwiczenia: analiza tekstów z dyskusją, metoda projektów (projekt badawczy, wdrożeniowy, praktyczny), praca w grupach (rozwiązywanie zadań, dyskusja), gry dydaktyczne, metody kształcenia na odległość*

*Laboratorium: wykonywanie doświadczeń, projektowanie doświadczeń*

Praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia z pielęgniarstwa, analiza i interpretacja tekstów źródłowych, analiza przypadków, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka angielskiego specjalistycznego.

## 4. METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
B_U16	Projekt indywidualny, tłumaczenie, streszczenie, przygotowanie prezentacji multimedialnej	ćw
B_U17	pisemny test jednokrotnego wyboru, krótsza i dłuższa wypowiedź ustna i pisemna, egzamin: test jednokrotnego wyboru, dłuższa wypowiedź pisemna, prezentacja multimedialna projektu indywidualnego na forum grupy	ćw
K_K05	projekt, przygotowanie prezentacji multimedialnej obserwacja w trakcie zajęć, prezentacja projektu,	ćw
K_K07	test pisemny jednokrotnego wyboru, indywidualna wypowiedź pisemna i ustna, egzamin pisemny	ćw

### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego, egzaminu testowego potrzeba minimum 60% prawidłowych odpowiedzi.

Sposoby zaliczenia:

-praca projektowa (prezentacja

-zaliczenie z oceną

Formy zaliczenia:

-zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru, dłuższa wypowiedź pisemna

-wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja/projekt.

### **Ćwiczenia.**

Warunkiem zaliczenia jest obecność studenta na ćwiczeniach, aktywne w nich uczestnictwo oraz zaliczenie pisemnego kolokwium końcowego. Kolokwium końcowe odbywa się w formie testu jednokrotnego wyboru. Warunkiem zaliczenia testu jest uzyskanie co najmniej 60% punktów.

Warunkiem zaliczenia jest uzyskanie pozytywnej oceny (minimum 3,0) z zaliczenia każdego efektu uczenia się realizowanego w ramach ćwiczeń.

Kryteria oceny:

5,0 –student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91-100%

4,5 –student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 83-90%

4,0 –student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 76-82%

3,5 –student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 69-75%

3.0 – student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 60%-68%

Wykonanie pracy zaliczeniowej: przygotowanie prezentacji/napisanie eseju, ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

### **Egzamin.**

Egzamin pisemny testowy na poziomie B2 w formie testu jednokrotnego wyboru, egzamin ustny – prezentacja

Kryteria oceny:

5,0 –student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91-100%

4,5 –student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 83-90%

4,0 –student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 76-82%

3,5 –student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 69-75%

3.0 – student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 60%-68%

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

5.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91%-100% Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

4.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 83%-90% Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

4.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 76%-82% Ocena dobra: zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 69%-75% Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 60%-68%

Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 60%

OCENA NIEDOSTATECZNA: BRAK ODPOWIEDZI LUB BARDZO OGRANICZONA ZNAJOMOŚĆ SŁOWNICTWA I STRUKTUR JĘZYKOWYCH UNIEMOŻLIWIAJĄCA WYKONANIE ZADANIA, CHAOTYCZNA KONSTRUKCJA WYPOWIEDZI, BARDZO UBOGA TREŚĆ, NIEKOMUNIKATYWNOŚĆ, MYLENIE

## 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające z harmonogramu studiów	120
Inne z udziałem nauczyciela akademickiego (udział w konsultacjach, egzaminie)	25
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu itp.)	60
SUMA GODZIN	205
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>	<b>8</b>

\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

## 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	-
zasady i formy odbywania praktyk	-

## 7. LITERATURA

### Literatura podstawowa:

1. Grice T., *Nursing 1*. OUP, 2017.

Spada S., R. Wright, *English for Nursing 2*. Pearson 2014.

### Literatura uzupełniająca:

1. Harrison A., *Flash on English for Nursing*. Eli 2016

2. Vince M., *Intermediate English Grammar*. Macmillan 2010

3. Latham-Koenig C., C. Oxenden, *English File Upper-Intermediate 3<sup>rd</sup> Edition*. OUP 2014.

4. Glendinning E., R. Howard, *Professional English in Use*. Cambridge, 2015

5. Donesch-Jeżo E., *English for Medical Students and Doctors 1*. Kraków: Wydawnictwo Przegląd Lekarski 2002.

6. Pohl A., *Test Your Professional English: Medical*. Longman-Pearson Education 2010.

*Medyczny Słownik angielsko-polski, polsko-angielski/ Dorland*, Elsevier Urban & Partner 2012.

[WWW.DIKI.PL/SLOWNIK-ANGIELSKIEGO/SLOWNIK-MEDYCZNY-DLA-LEKARZY-I-PIELEGNIAREK](http://WWW.DIKI.PL/SLOWNIK-ANGIELSKIEGO/SLOWNIK-MEDYCZNY-DLA-LEKARZY-I-PIELEGNIAREK)

Strona e-dydaktyki UR:

<https://e-dydaktyka.uniwnet.com/angielski/wydzialy/medyczny.html>

Strony internetowe:

[www.examenglish.com](http://www.examenglish.com)

[www.bbc.com/news/health](http://www.bbc.com/news/health)

[www.health.co.uk](http://www.health.co.uk)

[www.ukhealthradio.com](http://www.ukhealthradio.com)

[www.thelancet.com](http://www.thelancet.com)

[www.sciencefocus.com](http://www.sciencefocus.com)

[www.who.int](http://www.who.int)

[www.youtube.com](http://www.youtube.com)

Własne materiały autorskie

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej